



Avviso n° 001/2024

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE

AVVISO DI PROCEDURA COMPARATIVA AI FINI DELL'ISTITUZIONE DI UN ELENCO DI FORMATORI PER IL RAGGIUNGIMENTO DEGLI OBIETTIVI FORMATIVI IN AMBITO LINGUISTICO PER LE ESIGENZE DI STRUTTURE INTERNE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO DEGLI STUDI DI CAGLIARI E DI COMMITTENTI ESTERNI PER LE LINGUE: ARABO, CINESE, HINDI, RUSSO.

VALIDO PER UN PERIODO PLURIENNALE A PARTIRE DALLA DATA DI PUBBLICAZIONE DELL'ELENCO DEGLI IDONEI.

Per la costituzione di:

COD. 01-GEN: Un elenco di idonei per il conferimento di contratti di lavoro autonomo volti a fornire i servizi necessari per il raggiungimento degli obiettivi formativi in ambito linguistico per le esigenze di strutture interne all'Ateneo e committenti esterni per la lingua/le lingue **ARABO, CINESE, HINDI, RUSSO per candidati madrelingua e non;**

COD. 02-MADR: Un elenco di idonei per il conferimento di contratti di lavoro autonomo volti a fornire i servizi necessari per il raggiungimento degli obiettivi formativi in ambito linguistico di livello QCER C1-C2 per le esigenze di strutture interne all'Ateneo e committenti esterni per le lingue **ARABO, CINESE, HINDI, RUSSO riservata a madrelingua.**

N.B. I candidati madrelingua potranno scegliere entrambi i codici con la medesima domanda di candidatura comprensiva della documentazione completa.

In caso di Lingue diverse, i candidati dovranno, invece, compilare una domanda distinta per ciascuna lingua di interesse.

Nota bene

Madrelingua: Sono considerati docenti madrelingua, ai sensi della C.M. n°5494 del 29/12/1982, i cittadini italiani o stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, hanno la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua di appartenenza. Con riferimento al vissuto linguistico, è riconosciuta la qualità di soggetto di "madrelingua straniera" solo quando sia comprovato che esso abbia compiuto almeno l'intero ciclo dell'istruzione elementare e secondaria nel paese di cui intende professare la lingua, presso scuole statali o private (riconosciute) della stessa nazionalità.



Il Direttore del Centro Linguistico d'Ateneo

- VISTO** l'art. 7 commi 5 bis e 6 del D. Lgs. 30 marzo 2001 n.165, come modificato dal D. Lgs. 25 maggio 2017, n. 75, secondo cui le amministrazioni pubbliche, per specifiche esigenze cui non possono fare fronte con personale in servizio, possono conferire esclusivamente incarichi individuali, di natura temporanea e altamente qualificata, con contratto di lavoro autonomo ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria, salvi i casi espressamente previsti;
- VISTO** che il già citato art. 7 co. 6, D. Lgs. 165/2001, prevede che l'oggetto della prestazione deve corrispondere alle competenze attribuite dall'ordinamento all'amministrazione conferente, ad obiettivi e progetti specifici e dev'essere coerente con le esigenze di funzionalità della stessa;
- VISTO** che l'art. 7 commi 6 e 6-bis, D. Lgs. 165/2001, prescrive che le amministrazioni, previa verifica dell'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili al proprio interno, rendano pubbliche secondo i propri ordinamenti procedure comparative per il conferimento degli incarichi di collaborazione;
- VISTO** il D.lgs. 07.03.2005, n.82, "Codice dell'amministrazione digitale" e s.m.i.;
- VISTE** le circolari Prot. n. 147808 dell'11 agosto 2017 e Prot. 220994 del 10.12.2018;
- CONSIDERATO** che il Centro Linguistico ha tra le proprie finalità:
- fornire, coordinandosi con i corsi di laurea e le altre unità didattiche e di ricerca interessate, le strutture e i servizi necessari per il raggiungimento degli obiettivi formativi in ambito linguistico individuati dai singoli corsi di laurea;
 - sostenere e promuovere l'apprendimento delle lingue straniere moderne per tutti gli studenti iscritti all'Ateneo cagliaritano, unitamente agli studenti stranieri ospiti a vario titolo, a supporto delle discipline linguistiche erogate nei corsi di laurea, per gli allievi dei corsi di Dottorato di Ricerca nonché per il personale docente, non docente e ricercatore;
 - sostenere e promuovere l'apprendimento delle lingue straniere moderne anche per i cittadini italiani e stranieri;
 - promuovere iniziative miranti all'aggiornamento nei settori della didattica delle lingue straniere del personale docente dell'Ateneo e afferente al Centro stesso;
 - offrire al territorio attività di servizio in materia linguistica compatibilmente con le proprie funzioni istituzionali;
- CONSIDERATO** che le attività del Centro Linguistico discendono dai più ampi obiettivi dell'Università, la quale promuove il processo di internazionalizzazione favorendo la mobilità di docenti e studenti, le iniziative di cooperazione interuniversitaria e la stipulazione di accordi culturali internazionali, per la realizzazione di progetti e programmi di studio, di didattica e di ricerca;



CONSIDERATO che in forza della delibera del Consiglio di Amministrazione del 01.12.2009 è consentito il conferimento di incarichi di lavoro autonomo per sopperire ad esigenze di carattere temporaneo, di supporto alla didattica, alla ricerca o all'amministrazione, a cui non si possa far fronte con personale in servizio o per compiti non rientranti nelle mansioni del personale stesso, oltre che per lo svolgimento di specifiche prestazioni previste da programmi di ricerca;

CONSIDERATO che per la realizzazione degli obiettivi succitati si rende necessario costituire degli elenchi di idonei per l'acquisizione di prestazioni di lavoro autonomo di natura temporanea ed altamente qualificata da parte di esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria avente ad oggetto quanto indicato nel presente avviso;

VISTA la delibera del Consiglio del Centro Linguistico del 17/06/2024, con la quale, sentita al Direzione Ambiente, sicurezza e audit, si approvano i criteri e le modalità di selezione proposti dal Direttore del CLA all'origine dell'emissione del presente avviso e relativi allegati, previamente autorizzati con specifica nota dal Direttore Generale nelle modifiche apportate rispetto ai modelli di Ateneo, e con la quale il Consiglio ha delegato il Direttore del CLA all'approvazione degli atti relativi alla procedura;

PRECISATO che la copertura finanziaria per gli incarichi di lavoro autonomo derivanti dalla presente selezione sarà assicurata dai fondi in disponibilità al CLA o che i committenti interni ed esterni renderanno disponibili a tal fine;

DISPONE

Art. 1

Finalità della selezione

Costituzione di due elenchi di idonei quali formatori per le lingue **ARABO, CINESE, HINDI, RUSSO** (uno per candidati madrelingua e non, l'altro riservato a candidati madrelingua) per il conferimento di incarichi che saranno affidati a soggetti esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria e che avranno ad oggetto le prestazioni di cui all'art. 2 del presente avviso.

Alla procedura comparativa non può partecipare il Personale in servizio presso l'Università degli Studi di Cagliari.

L'attribuzione dell'incarico ad un soggetto esterno avverrà mediante la stipula di un contratto di lavoro autonomo, solo nel caso in cui non vi siano dipendenti che, dichiarando che l'attività rientra nelle proprie mansioni d'ufficio, presentino regolare domanda (**Allegato D**), secondo quanto previsto all'art. 6 del presente avviso, e risultino idonei allo svolgimento dell'incarico.

Art. 2

Oggetto del contratto

Gli incarichi di lavoro autonomo stipulati per la realizzazione delle finalità di cui alle premesse avranno ad oggetto le seguenti attività che potranno essere rese in presenza o in modalità *online* su piattaforma:



- a) attività formativa nella lingua di interesse (durata presunta minima di 10 ore e massima di 150 ore per incarico, salvo specifiche esigenze del Committente)
- b) attività formativa mirante al consolidamento di metodologie della didattica delle lingue straniere o di linguaggi specialistici (durata presunta minima di 10 ore e massima di 150 ore per incarico, salvo specifiche esigenze del Committente);
- c) attività correlata anche ad attività di verifica delle competenze linguistiche nella lingua di interesse (della durata presunta minima di 2 ore e massima di 60 ore per anno);
- d) attività di esaminatore per certificazioni internazionali nella lingua di interesse (della durata presunta minima di 4 ore e massima di 60 ore per anno);
- e) attività di assistenza linguistica per il Centro nella lingua di interesse (della durata presunta minima di 2 ore e massima di 30 ore per anno);
- f) attività formativa/didattica integrativa (es. orientamento linguistico, sviluppo competenze orali, ecc.) nella lingua di interesse (durata presunta minima di 10 ore e massima di 100 ore per incarico, salvo specifiche esigenze del Committente).

Tali attività potranno essere svolte sia nell'ambito dei corsi che verranno attivati per la lingua di interesse che per le necessità del Centro o su richiesta di strutture dell'Ateneo o di enti esterni o privati nell'arco di validità degli elenchi costituiti e decorrente dalla data di pubblicazione degli stessi. Ciascun prestatore potrà svolgere le attività sopraindicate sino ad un massimo totale di 500 ore all'anno (da intendersi complessive per incarichi conferiti ai candidati inseriti negli elenchi COD. **01-GEN** e COD. **02-MADR**).

Art. 3

Durata del contratto e autonomia nella prestazione

La prestazione, in presenza o in modalità *online* su piattaforma, dovrà essere eseguita entro il termine che verrà definito secondo le esigenze del Centro o del Committente.

La prestazione verrà svolta in piena autonomia anche sotto il profilo della organizzazione e dei contenuti dell'attività, senza vincolo di subordinazione, fermi restando gli obiettivi assegnati al momento del conferimento dell'incarico. Nel rispetto dell'autonomia decisionale del prestatore d'opera potrebbe essere funzionale che la prestazione possa essere svolta tutta o in parte presso le sedi indicate dal Centro o dal Committente.

Art. 4

Corrispettivo

Il corrispettivo lordo prestatore è stabilito nella misura minima di € 38,00/ora o il maggiore corrispettivo orario assegnabile secondo i piani finanziari delle attività richieste da Committenti interni o esterni, esclusi gli oneri a carico dell'Amministrazione o l'eventuale IVA e la rivalsa previdenziale. Il pagamento sarà disposto previa presentazione da parte del collaboratore di una relazione sull'attività svolta e validata dal Direttore del Centro. Detta relazione dovrà essere allegata alla disposizione del Responsabile della struttura.

Quanto dovuto sarà liquidato in un'unica soluzione a seguito dell'esecuzione della prestazione, salvo diverse pattuizioni con Committenti e/o Enti finanziatori.



Art. 5

Trattamento giuridico, fiscale e previdenziale

Il rapporto di cui al presente contratto si sostanzia in un contratto di lavoro autonomo regolato dall'art. 2222 e seguenti del Codice civile.

Qualora la prestazione oggetto dell'incarico sia svolta dal soggetto nell'esercizio della sua professione si applicherà il relativo regime fiscale e previdenziale.

In caso contrario all'atto dell'erogazione del compenso il Committente opererà a carico del lavoratore autonomo una ritenuta a titolo di acconto IRPEF secondo gli scaglioni progressivi sul compenso medesimo, così come previsto dall'art. 24, D.P.R. 29 settembre 1973 n. 600.

In tale ipotesi il compenso sarà soggetto alla contribuzione INPS ai sensi della Legge n. 335/1995. Rimane fermo che gli oneri fiscali, previdenziali od altro eventualmente scaturenti dal presente atto faranno carico al lavoratore autonomo e al Committente secondo i termini e le modalità stabilite dalla legge.

Ove dovuta rimane comunque a carico del prestatore d'opera il costo dell'imposta di bollo da applicare sulla ricevuta o sulla fattura.

Art. 6

Cause di esclusione/cancellazione dall'elenco

Non possono essere inseriti nell'Elenco di cui al presente Avviso i nominativi dei soggetti che abbiano prodotto documentazione recante informazioni non veritiere.

La cancellazione dall'Elenco è disposta su domanda dell'interessato, ovvero d'ufficio nei seguenti casi:

- per accertata grave negligenza o malafede o inadempienza, anche parziale, nell'esecuzione degli incarichi verso l'Università o per errore grave nell'esercizio dell'attività professionale.

Nei casi su menzionati il Centro Linguistico di Ateneo comunica l'avvio del procedimento di cancellazione all'interessato. Eventuali controdeduzioni dovranno pervenire entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione. Trascorsi almeno 15 giorni dalla scadenza di tale termine, il Responsabile Unico del Procedimento propone la cancellazione dall'Elenco, in presenza dei necessari presupposti, e il Direttore del CLA con proprio provvedimento, procede con la cancellazione.

L'Università si riserva di verificare in qualsiasi momento la veridicità e la sussistenza dei requisiti dichiarati dai soggetti richiedenti e comunque al momento dell'affidamento dell'incarico.

Art. 7

Dipendenti dell'Ateneo

Fermo restando quanto disposto all'art. 1, che prevede che non possano partecipare alla presente selezione i dipendenti dell'Ateneo, prima del conferimento di incarichi per le attività oggetto del presente avviso, in ossequio all'art. 7 del D. Lgs. 30 marzo 2001 n.165, come modificato dal D. Lgs. 25 maggio 2017, n. 75, il Centro Linguistico verificherà l'eventuale disponibilità di personale interno che, previo nulla osta, intenda prestare la propria opera a titolo gratuito.



Gli interessati potranno inviare la propria candidatura mediante l'apposito modulo (**Allegato D**). Lo svolgimento dell'attività non comporta la sottoscrizione di alcun contratto e dovrà avvenire nel rispetto della disciplina vigente. L'attività è svolta in orario d'ufficio e non prevede l'erogazione di compensi aggiuntivi in quanto rientrante nell'ambito del servizio prestato.

Art. 8

Requisiti di ammissione alla selezione

Requisiti di ordine generale:

- se non cittadino italiano o di un Paese dell'Unione Europea rispettare le disposizioni vigenti in materia di ingresso e soggiorno e, per tutti, possedere gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana;
- nel caso di candidato con cittadinanza diversa da quella italiana adeguata conoscenza della lingua italiana;
- non avere vincoli di parentela ed affinità, fino al quarto grado compreso (Artt. 74/78 Codice civile) con tutti i professori membri del Consiglio del Centro Linguistico che effettua la proposta ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o i Componenti del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;
- non essere nella condizione di incompatibilità rispetto a quanto previsto dall'art. 25, co. 1, Legge 724/1994;
- non trovarsi in una situazione anche potenziale di conflitto di interessi;
- per le sole lettere **b)** ed **e)** dell'Art. 2 del presente avviso, non essere soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza, come previsto dall'art. 6 del D.L. 90 del 2014 convertito in Legge n. 114 del 2014. Ai soggetti in quiescenza potranno, dunque, essere assegnati solo incarichi relativi alle attività di cui alle lettere **a), c) e d)**;
- i dipendenti pubblici devono indicare l'amministrazione di appartenenza e impegnarsi a presentare il relativo nulla osta, in ossequio a quanto disposto dall'art. 53 co.8, D. Lgs. 165/2001.
- di essere fisicamente idoneo all'impiego;
- di non essere stato licenziato, destituito né dichiarato decaduto da altro impiego statale per averlo conseguito mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile;
- di non avere riportato condanne penali e di avere/non avere procedimenti penali in corso (indicare eventuali condanne penali o procedimenti in corso).

SOLO per i candidati che presentano domanda anche per il **COD. 02-MADR**

- dichiarare di essere madrelingua.

Nota bene: Madrelingua

Sono considerati docenti madrelingua, ai sensi della C.M. n°5494 del 29/12/1982, i cittadini italiani o stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, hanno la capacità di esprimersi con naturalezza nella lingua di appartenenza. Con riferimento al vissuto linguistico, è riconosciuta la qualità di soggetto di "madrelingua straniera" solo quando sia comprovato che esso abbia compiuto almeno l'intero ciclo dell'istruzione elementare e secondaria nel paese di cui intende professare la lingua, presso scuole statali o private (riconosciute) della stessa nazionalità.



Requisiti di ordine professionale (COD. 01-GEN e COD. 02-MADR):

Titolo di studio:

- Laurea di primo livello (triennale) conseguita in Italia o all'estero;

Esperienza professionale:

- Comprovata esperienza e possesso di competenze e abilità acquisite nell'ambito della didattica della lingua per cui si concorre;

I requisiti di ordine professionale dovranno essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione.

Per i requisiti di ordine generale è fatto salvo l'obbligo, per i prestatori, di ulteriore conferma del possesso degli stessi all'atto del conferimento di ogni singolo incarico.

N.B.: Per i titoli di studio conseguiti all'estero il candidato deve indicare gli estremi del provvedimento che ne attesta l'avvenuto riconoscimento in Italia ai sensi della normativa vigente. Nel caso in cui detto riconoscimento non sia ancora stato effettuato l'equivalenza verrà valutata, unicamente ai fini dell'ammissione del candidato alla selezione, dalla Commissione esaminatrice; a tal fine il candidato dovrà allegare la dichiarazione di valore in loco rilasciata dalla Rappresentanza diplomatico-consolare italiana competente per territorio nello stato al cui ordinamento si riferisce il titolo di studio o altra documentazione utile a consentirne la valutazione.

Art. 9

Domande di ammissione

La domanda di partecipazione alla selezione pubblica, nonché i titoli posseduti, i documenti e le pubblicazioni ritenute utili per la selezione, devono essere presentati, a pena di esclusione, per via telematica, utilizzando l'applicazione informatica dedicata alla pagina <https://pica.cineca.it/>.

All'applicazione informatica è possibile accedere tramite SPID, scegliendo dalla pagina delle federazioni disponibili l'ente Università degli studi di Cagliari; in alternativa, l'applicazione richiederà necessariamente il possesso di un indirizzo di posta elettronica per poter effettuare la registrazione al sistema. Il/La candidato/a dovrà inserire tutti i dati richiesti per la produzione della domanda ed allegare i documenti in formato elettronico PDF.

La domanda di partecipazione deve essere compilata in tutte le sue parti, secondo quanto indicato nella procedura telematica, ed includere obbligatoriamente:

- curriculum scientifico professionale sottoscritto, che documenti l'idoneità del candidato allo svolgimento dell'attività di ricerca;
- scansione di un documento d'identità in corso di validità;
- scansione del passaporto in corso di validità per i cittadini extraeuropei;
- eventuale documentazione da cui risultino gli estremi del provvedimento di riconoscimento in Italia, ai sensi della normativa vigente, del titolo di studio conseguito all'estero, ai sensi della normativa vigente. Nel caso in cui detto riconoscimento non sia stato effettuato, il candidato dovrà allegare la dichiarazione di valore in loco rilasciata dalla Rappresentanza diplomatico-consolare competente per territorio nello stato al cui ordinamento si riferisce il titolo di studio o altra documentazione utile a consentirne la valutazione;

Non sono ammesse altre forme di invio delle domande o di documentazione utile per la partecipazione alla procedura.



La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione alla selezione è certificata dal sistema informatico mediante ricevuta che verrà automaticamente inviata via e-mail. Allo scadere del termine utile per la presentazione, il sistema non permetterà più l'accesso e l'invio del modulo elettronico.

La procedura di compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completata entro e non oltre le ore 23:59 del 09.09.2024.

In caso di accesso tramite SPID, non verrà richiesta alcuna firma in fase di presentazione della domanda. In caso di accesso al sistema con altre modalità, la presentazione della domanda di partecipazione dovrà essere perfezionata e conclusa mediante firma digitale o autografa, come di seguito indicato:

a. mediante firma digitale, utilizzando smart card, token USB o firma remota, che consentano al titolare di sottoscrivere documenti generici utilizzando un software di firma su PC oppure un portale web per la Firma Remota resi disponibili dal Certificatore. Chi dispone di una smart card o di un token USB di Firma Digitale potrà verificarne la compatibilità con il sistema di Firma Digitale integrato nel sistema server. In caso di esito positivo il titolare potrà sottoscrivere la domanda direttamente sul server (es. ConFirma);

b. chi non dispone di dispositivi di firma digitale compatibili e i Titolari di Firme Digitali Remote che hanno accesso a un portale per la sottoscrizione di documenti generici, dovranno salvare sul proprio PC il file PDF generato dal sistema e, senza in alcun modo modificarlo, firmarlo digitalmente in formato CADES: verrà generato un file con estensione .p7m che dovrà essere nuovamente caricato sul sistema.

Qualsiasi modifica apportata al file prima dell'apposizione della Firma Digitale impedirà la verifica automatica della corrispondenza fra il contenuto di tale documento e l'originale e ciò comporterà l'esclusione della domanda. In caso di impossibilità di utilizzo di una delle opzioni sopra riportate il/la candidato/a dovrà salvare sul proprio PC il file PDF generato dal sistema e, senza in alcun modo modificarlo, stamparlo e apporre firma autografa completa sull'ultima pagina dello stampato. Tale documento completo dovrà essere prodotto in PDF via scansione, e il file così ottenuto dovrà essere caricato sul sistema.

Ad ogni domanda verrà attribuito un numero identificativo che, unitamente al codice concorso indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione successiva.

In applicazione delle norme sull'autocertificazione l'Università procederà alla verifica della veridicità delle dichiarazioni sostitutive e delle autocertificazioni, ai sensi del T.U. 445/2000. I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione regolarmente soggiornanti in Italia possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 46 e 47 del d.P.R. 445/2000 limitatamente agli stati, alle qualità personali e ai fatti certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani. I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione autorizzati a soggiornare nel territorio dello Stato possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 46 e 47 del d.P.R. 445/2000 nei casi in cui la produzione delle stesse avvenga in applicazione di convenzioni internazionali fra l'Italia ed il Paese di provenienza del dichiarante. Al di fuori di tali casi gli stati, le qualità personali e i fatti, sono documentati mediante certificati o attestazioni rilasciati dalla competente autorità dello Stato estero, corredati di traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana che ne attesta la conformità all'originale, dopo aver ammonito l'interessato sulle conseguenze penali della produzione di atti o documenti non



veritieri. Tutte le comunicazioni tra il Centro Linguistico e i candidati avverranno esclusivamente tramite PEC. L'Università non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario, per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione dell'indirizzo PEC da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento della Posta Elettronica Certificata indicata nella domanda.

Art. 10

Procedura di selezione

Per l'affidamento dell'incarico si procederà con la valutazione dei titoli e con il colloquio, volto ad accertare le conoscenze e le competenze connesse all'oggetto della prestazione.

La Commissione giudicatrice dispone in totale di 100 punti, di cui 50 per la valutazione dei titoli e punti 50 per il colloquio.

La procedura di valutazione dei titoli avviene secondo i seguenti criteri e non costituirà in nessun caso graduatoria.

TITOLI ACCADEMICI VALUTABILI (fino a un massimo di punti 10) – COD. 01-GEN e COD. 02-MADR

1. Pertinenza della laurea triennale rispetto all'insegnamento della lingua per cui si concorre;
2. Laurea magistrale o equivalente (V.O.) pertinente all'insegnamento della lingua per la quale si concorre (la Laurea Magistrale non cumula con la Triennale);
3. Dottorato pertinente all'insegnamento della lingua per la quale si concorre;
4. Master di I o II livello, Specializzazione post-laurea annuale o biennale, pertinenti all'oggetto dell'incarico.

TITOLI PROFESSIONALI (fino a un massimo di punti 20) COD. 01-GEN e COD. 02-MADR

1. Abilitazione per l'insegnamento della lingua per la quale si concorre (in Italia, ad esempio SSIS, TFA etc., o titoli esteri equivalenti);

Relativamente ai seguenti titoli, verranno considerati quelli conseguiti negli ultimi 6 anni:

2. Certificazione Internazionale riconosciuta della lingua di insegnamento (minimo livello di competenza C1), o essere madrelingua (solo per i candidati alla selezione COD. 01-GEN);
3. Partecipazione come uditore a convegni/seminari/*workshop/summer school*, pertinenti all'insegnamento;
4. Partecipazione come uditore a convegni/seminari/*workshop* pertinenti all'insegnamento a soggetti con disturbi specifici dell'apprendimento o disabilità;
5. Partecipazione attiva con presentazione di relazione a convegni/seminari/*workshop/summer school*, pertinenti all'insegnamento;
6. Pubblicazioni attinenti all'insegnamento della lingua (es. didattica della lingua, linguistica, etc.);
7. Partecipazione a corsi professionalizzanti anche on-line (es. utilizzo di strumenti informatici, utilizzo di LIM, piattaforme per la didattica a distanza, tecniche di insegnamento, glottodidattica, corsi ESP etc.) con attestazione finale;
8. Partecipazione come docente formatore a corsi specifici sull'insegnamento della lingua per la quale si concorre;



9. Partecipazione come docente formatore a corsi volti all'insegnamento a soggetti con disturbi specifici dell'apprendimento o disabilità;
10. Attestazione di possesso del titolo di certificatore/esaminatore/intervistatore rilasciato dagli Enti Certificatori internazionali riconosciuti;
11. Esperienza come esaminatore per conto di enti esaminatori dell'ALTE (*Association of Language Testers in Europe*) o altro Ente Internazionale riconosciuto;
12. Produzione di materiali didattici.

ESPERIENZA DIDATTICA - Ultimi 8 anni - (fino a un massimo di punti 20)

COD. 01-GEN e COD. 02-MADR

1. Attività formativa e attività assimilate in aula e/o su piattaforma *online* della lingua per la quale si concorre nei Centri Linguistici di Ateneo e/o negli Atenei italiani o stranieri anche in qualità di esperto linguistico, cultore della materia, Collaboratore ed Esperto Linguistico (CEL) o Tutor Esperto Linguistico (TEL) - indicare tipologia di contratto e durata in ore del corso-;
2. Conferimento di contratto sostitutivo di docenza e conseguente titolarità del corso presso Atenei italiani o stranieri. (Minimo 4 CFU - indicare durata in ore del corso);
3. Insegnamento della lingua in scuole statali, private parificate e/o private, corsi presso Centri di Cultura/Istituzioni Consolari (indicare tipologia di contratto e durata in mesi e/o ore del corso);
4. Esperienza nell'insegnamento a soggetti con disturbi specifici dell'apprendimento o disabilità.

Verranno ammessi a colloquio i candidati che avranno riportato **un punteggio minimo di 10 punti nella valutazione dei titoli.**

Per essere ammessi a sostenere il colloquio, i candidati dovranno presentare un documento di riconoscimento in corso di validità.

Il colloquio sarà in parte svolto nella lingua per cui si concorre ed i criteri per l'attribuzione del punteggio (**50 punti**) saranno i seguenti:

- 1- Competenza nella lingua per la quale si concorre (solo per i candidati non madrelingua);
- 2- Competenza nell'ambito di argomenti di didattica, anche *online*, della lingua per la quale si concorre;
- 3- Eventuali competenze in sotto-settori specialistici nella lingua per la quale si concorre (ad es. LS per l'economia, per il turismo, per la medicina, per soggetti con DSA, etc.);
- 4- Accertamento competenze informatiche, relativamente alla didattica *online*;
- 5- Conoscenza del Regolamento del CLA.

Al termine della valutazione dei titoli, verrà contestualmente pubblicato l'esito della stessa e il calendario dei colloqui con l'indicazione del giorno e dell'orario.

Il calendario dei colloqui o un eventuale rinvio degli stessi saranno pubblicati sul sito di UNICA (<http://www.unica.it>), alla sezione "Concorsi & Selezioni", sottosezione "Selezioni per contratti di lavoro autonomo" e sul sito del Centro Linguistico di Ateneo alla sezione "Contratti di lavoro autonomo" https://www.unica.it/unica/it/contratti_di_lavoro_autonomo.page

La pubblicazione online del suddetto calendario ha valore di notifica a tutti gli effetti ai fini della convocazione alla prova. Pertanto, i candidati sono tenuti a rendersi disponibili, in assenza di posticipi e senza ulteriori comunicazioni, presso la piattaforma digitale in uso nella prova, nel giorno e nell'ora indicati nell'avviso, esibendo un valido documento di riconoscimento.



Il colloquio si espletterà per via telematica tramite il link alla piattaforma digitale che verrà indicato dal CLA in sede di pubblicazione del calendario. Dopo tre tentativi di avvio della connessione il candidato si considererà non presentato. A tal fine si raccomanda ai candidati di munirsi di un pc (tablet o smartphone) dotato di webcam, microfono e cuffie/casse (anche integrate), oltre ad una connessione a banda larga efficiente e stabile.

L'assenza dal colloquio, quale che ne sia la causa, comporterà l'esclusione dalla selezione.

Per essere giudicati idonei e inseriti nell'elenco, i candidati dovranno ottenere un punteggio minimo complessivo pari a **55/100**. Il punteggio finale sarà ottenuto sommando i punteggi riportati nella valutazione dei titoli e nel colloquio.

L'esito della selezione sarà pubblicato sul sito di UNICA (<http://www.unica.it>), alla sezione "Concorsi & Selezioni", sottosezione "Selezioni per contratti di lavoro autonomo" " e sul sito del Centro Linguistico di Ateneo alla sezione "Contratti di lavoro autonomo" https://www.unica.it/unica/it/contratti_di_lavoro_autonomo.page, dopo l'approvazione degli atti della procedura selettiva da parte del Direttore del Centro.

Art. 11

Approvazione dell'Elenco idonei e titoli di preferenza

Al termine delle selezioni verranno redatti due distinti elenchi di idonei: uno generale (COD. 01-GEN) e uno per i madrelinguisti (COD. 02-MADR).

Gli elenchi saranno considerati validi ad esaurimento delle disponibilità dei candidati.

Gli incarichi saranno assegnati in ottemperanza del principio di rotazione dei conferimenti e sino ai massimali annui di cui all'art. 2 del presente avviso.

Gli elenchi dei preparatori idonei saranno pubblicati in ordine alfabetico. Successivamente, in seduta pubblica, si procederà all'estrazione casuale della lettera alfabetica che determinerà l'ordine da seguire per l'assegnazione degli incarichi in ottemperanza al principio di rotazione dei conferimenti.

La mancata risposta entro il termine assegnato, nella e-mail di richiesta disponibilità, comporterà lo scorrimento dell'elenco.

Qualora sia indispensabile garantire continuità didattica rispetto al corso di lingua precedentemente organizzato o siano richieste competenze linguistiche specialistiche, e sempre che ciò sia espressamente richiesto dal committente, il Centro si riserva la possibilità di non rispettare l'ordine dell'elenco degli idonei, in considerazione delle competenze specifiche verificate in sede di colloquio.

Tutti i candidati in elenco dovranno obbligatoriamente frequentare presso il CLA un corso di apprendimento e formazione, sull'uso delle apparecchiature multimediali in dotazione al CLA sia in aule che laboratori. Dovranno altresì conoscere il Vademecum CLA per i preparatori linguistici.

Art. 12

Aggiornamento e validità degli elenchi degli idonei

Gli elenchi saranno considerati validi ad esaurimento delle disponibilità dei candidati, e saranno aggiornati ogni 18 mesi con le modalità che saranno comunicate sul sito del Centro Linguistico di



ateneo. I soggetti già ritenuti idonei e presenti negli elenchi oggetto del presente avviso non dovranno successivamente presentare una nuova istanza in fase di aggiornamento degli elenchi.

L'inserimento negli elenchi non costituisce alcuna garanzia di affidamento di incarichi. In base alle necessità il Centro contatterà i preparatori al recapito e-mail indicato nella domanda, procedendo con medesimo mezzo a tutte le comunicazioni relative al contratto e agli adempimenti connessi.

Art. 13

Trattamento dei dati personali

I dati acquisiti in esecuzione del presente avviso saranno trattati con procedure prevalentemente informatizzate e solo nell'ambito delle procedure selettive di cui al presente bando, nel rispetto della disciplina del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, per il periodo strettamente necessario per l'utilizzo dei dati stessi nell'ambito dei procedimenti amministrativi correlati e nel rispetto dei termini previsti dalla normativa vigente in termini di conservazione della documentazione. Il conferimento e la raccolta dei dati obbligatoria per l'istruzione delle procedure selettive, qualora si tratti di dati sensibili, è effettuata ai sensi della legislazione vigente. I dati contenuti e raccolti nell'ambito del presente procedimento amministrativo potranno essere comunicati agli altri servizi dell'Università degli Studi di Cagliari ad altri soggetti solo nei limiti e nella quantità strettamente necessaria ad assolvere le finalità di loro competenza ai sensi delle vigenti disposizioni di legge. L'Università degli Studi di Cagliari è titolare del trattamento dei dati personali ai sensi delle norme del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, e del Codice in materia di protezione dei dati personali D. Lgs. 196/2003, nel rispetto della dignità umana, dei diritti e delle libertà fondamentali della persona. L'informativa sul trattamento dei dati per la categoria "Cittadini" è disponibile sul sito dell'Ateneo all'indirizzo https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page

Art. 14

Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile della procedura selettiva di cui al presente avviso è la Dott.ssa Loredana Pantano, Segretaria Amministrativa del CLA, email lpantano@unica.it, tel. 070-6757393.

Il Funzionario di supporto al RUP è la Dott.ssa Sabrina Cocco, email sabrina.cocco@unica.it, tel. 070-6756907 .

Art. 15

Stipula del Contratto

Il candidato esterno individuato sarà chiamato a stipulare il contratto di lavoro autonomo alle condizioni e con le modalità di cui al presente avviso. Il contratto verrà formato secondo le specifiche disposizioni di legge.

Gli incarichi attribuiti non rientreranno nella configurazione istituzionale della docenza universitaria e del ruolo dei ricercatori universitari, né dei collaboratori ed esperti linguistici e non potranno, quindi, avere effetto utile ai fini della assunzione nei ruoli del personale dell'Università e degli Istituti



Universitari italiani, ed ai fini delle procedure di stabilizzazione di cui alla legge 24 dicembre 2007 n. 244.

Il Direttore del Centro Linguistico
Prof.ssa Olga Denti
Sottoscritto con firma digitale